CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

APR - 6 2013

RICHARD CHARLES LEE
CANADA HONG KONG LIBRARY
University of Toronto Libraries
130 St. George Street

你今天e了嗎？
看報紙，不用翻報紙
ePaper.worldjournal.com

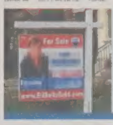
世界日報

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 售50¢ PER COPY
12935
0 94922 55492 5

世界日報 每份只售 50¢

中華民國一〇二年/2013年3月21日 星期四 WORLD JOURNAL THURSDAY, MARCH 21, 2013 農曆癸巳年二月十日

出版者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue, Unit 9 Markham, ON. Canada L3R 0N3 業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線：(416)778-0888 Ext.247



地產局再籲：**取消多市土地轉讓稅**

焦點 → A3

毛澤東密件 百萬美元拍出

焦點 → A4

鑿洞搬光銀行 5男落網

租樓上辦公室 ▶ 2夜挖穿天花板 ▶ 鑽進保險庫 警：首次見識好萊塢般案件

【多倫多訊】多倫多西部的寶靈頓（Burlington）本周一發生的「好萊塢式」爆竊銀行保險庫案，已被警方偵破。

霍頓郡（Halton Regional）警方20日說，五名涉案男子全部落網。

本周一凌晨將近1時，寶靈頓市晴景街（Fairview Street）上一家道明銀行（TD Bank）分行警鈴鳴響。警員趕到後，發現銀行營業所大門完好，可是裡面保險庫已遭人打開，裡面一片狼藉，顯然遭賊人闖入過。

警方迅速調集人馬將銀行四周地區嚴密包圍，動用警犬協助搜索竊賊。不久，警員便發現數名男子躲在附近的樹林裡，於是一網成擒。

經過兩天調查，警方基本查明，竊賊預先租賃道明銀行那間分行樓上的辦公室，然後在夜晚無人時，以兩個晚上的時間，用各類工具一點點鑿穿銀行保險庫上面那層厚厚的鋼筋水泥天花板，最終在周一凌晨得以竄進保險庫內盜竊。

在罪案現場，警察發現用於切割鋼筋的乙炔氧氣罐、鋼鑿、梯子、照明燈具等各類作案工具，並查沒約30萬元現鈔、首飾等財物。

霍頓警察局副局長弗萊契說，他當警察29年了，這是首次見識從前只在好萊塢電影裡看到過的爆竊銀行保險庫案件。

五名盜賊鑿穿道明銀行上面的天花板（上圖），然後潛入保險庫盜走大量現金、首飾等財物（左圖）。（圖：霍頓警方提供）

NASA施鐵腕 禁中國訪客

編譯中心

綜合20日電

在美國國家航空暨太空總署(NASA)內部有外國間諜的指控曝光後，NASA已採取嚴厲措施，禁止外國人進入各種設施、禁止中國訪客造訪、封鎖其網上的研究資料庫，並對外國人進入其設施進行徹底的調查。「福斯新聞頻道」(Fox News)及「國家廣播公司」(NBC)20日報導，目前在NASA工作的中國人有192人。

NASA的中國籍科學家姜波，上周末在持單程機票赴中國時被聯邦探員逮捕，姜攜有數個資料儲存裝置，可能儲存敏感資訊。

據報導，NASA署長勃登(Charles Bolden)20日在由渥夫眾議員(Frank Wolf，共和黨，維州)主持的國會眾院撥款小組作證說，他已指派副署長萊特福特(Robert Lightfoot)領導小組，徹底調查此一問題。

NBC報導，勃登在作證時說，預期在短時間內，中國訪客不可能進入NASA的任何設施。「我已下令對外國人被允許進入NASA的各個設施，做徹底的審查，一周內我們也可能要求全國公共行政學會對此進行外部的調查」。但他透露並沒有NASA雇員在中國工作。

勃登本周接受「發現新聞頻道」的訪問時說：「中國在華盛頓有歷來最廣泛的間諜活動。」國會立法規定禁止NASA與中國或是中國公司在太空研究上的雙邊合作。勃登前一天在另一個國會小組作證時說，「根據國會規定，我不會與中國打交道」。

相關報導見A2

民調：7成Y世代 不敢想買房

編譯組

多倫多20日電

在被稱為Y世代的年輕一代人中，絕大多數擔心將來終其一生都買不起房子，這是一項20日公布的民意調查得出的結果。

在接受調查的1980年至1994年出生（亦即19至33歲年齡段）的青年，高達72%說，因為房子實在太昂貴了，他們感到自己將來無法擁有自己的住宅。

這項在去年9月進行、20日才公布結果的民調還發現，在1946至1964年嬰兒潮時代者出生者中，也有66%的人感到住宅可承擔度惡化。

房地產業者認為，聯邦財政部長費拉逖去年夏天實施的提升房貸申請門檻，使有意首次購屋的青年一代難以借到房貸，是造成Y世代年輕人對擁有自己住宅夢想這麼悲觀的重要原因。

這項民調確實發現，46%的青年說聯邦政府收緊房貸申請規則，令住宅可承擔度惡化，而在嬰兒潮時代者出生者中，這麼認為的比例僅21%。

青年一代很可能將來租賃房子，可是又感到那不是長久之計。在Y世代青年中，55%有意購置自己的住宅，33%說準備租房子住。

這項民意調查在去年9月13日至21日間進行，總共調查了1013名Y世代青年，和1011名兒潮時代出生者，調查結果誤差率在正負3.08個百分點之間，準確率95%。

BILL NATURAL SOURCES 佳節獻禮
免郵費
第1牌 Polenectar® 巴西綠蜂膠
成興海味 及 康加美健康禮品專賣店
獨家免郵費寄至中國各省市，
優惠隨時終止，機會難逢！
FREE 郵寄中國各省市 郵費全包

第1牌巴西極品綠蜂膠(Polenectar®)是現時在美國、加拿大和其他亞洲地區流行的保健食品；具抗菌消炎、提高免疫、軟化血管、降血脂血糖等抗過敏之功效；純淨度比一般同類產品高，可調節免疫系統和抗氧化。為迎合使用者不同需要，第1牌特別推出不同濃度的綠蜂膠滴劑、軟膠囊及噴劑。

第1牌綠蜂膠 軟膠囊 300毫克，60粒軟膠囊 NPN#80013149
第1牌綠蜂膠 無蠟40 30毫升 滴劑 NPN#80011256
第1牌綠蜂膠 無蠟50 / 無蠟60 / 無蠟80:
第1牌綠蜂膠 50%無蠟 30毫升 滴劑 NPN#80012573
第1牌綠蜂膠 60%無蠟 30毫升 滴劑 NPN#80012574
第1牌綠蜂膠 80%無蠟 30毫升 滴劑 NPN#80026103
第1牌綠蜂膠 噴劑 30毫升 噴劑 NPN#80026370

天然免疫增強劑，幫助調節血糖，
有效預防花粉症、流感
黃酮，酚多體含量 市面最高
不含蜂蠟
不含農藥
不含糖類
不含重金屬
不含沉澱物
不分層

巴西原裝 MADE IN BRAZIL
製造商：巴西聖保羅市 Apiario Polenectar Ltda. Sao Paulo, SP
GMP (Site License #300421)
加拿大總代理：加美科研製藥 416-298-1228
總經銷：416-298-6789
成興海味 各分店有售

康加美健康禮品專賣店
bill beautyshop.com

多倫多周報
發行量最大 派送點最密 給您無限的商機
刊登廣告請洽：416-778-0888 轉 250

41306

地產局再籲：取消多市土地轉讓稅

68%市民贊成取消　地產界認為有助減輕負擔

多倫多地產局向市議會再次提議，完全取消土地轉讓稅。（本報資料照片）

記者盧森林

多倫多報導

多倫多地產局在市議會討論改變土地轉讓稅（Land Transfer Tax）徵收方式之際再次提議，完全取消土地轉讓稅。地產界人士認為取消土地轉讓稅有助減輕民眾負擔。

多倫多地產局向市議會發出的一封信中指出，議會考慮之中的改變土地轉讓稅的計畫，將為擬在多倫多購置房產的人帶來相當大的不確定性，因為市議會考慮的方法是，在土地轉讓稅出現增收的情況下，第二年則可以降低土地轉讓稅。

地產局認為，最好的辦法是將多倫多市的土地轉讓稅完全取消。太平洋地產經紀湯遠芬表示支持地產局取消多倫多市土地轉讓稅的提議。

湯遠芬說，多倫多自從三年前開始徵收土地轉讓稅之後，在多倫多市的所有房地產過戶都要多交土地轉讓稅，加重了民眾的負擔。

她說，本來房地產交易已經要徵收安省土地轉讓稅，而多倫多市增加市府的土地轉讓稅之後，市內所有房屋交易的土地轉讓稅負擔增加一倍，就算是父母將房產轉給子女也照樣徵收。

湯遠芬繼說，多倫多土地轉讓稅對於價格在40萬元以下的房屋交易不徵收，但是現在房屋價格上漲，房屋價格超過40萬元的機會很大。

她介紹，多倫多的土地轉讓稅採取漸進式的計算方式，房屋價格越高，土地轉讓稅越高，以一個在多倫多市交易價格為60萬元的房屋來說，安省徵收的土地轉讓稅約為8400多元，多倫多市徵收7700元。這是一筆很大費用，如果貴的房子就更「可觀」，相比而言多倫多附近其他市的房屋交易則不用增加多一層市級土地轉讓稅。

根據多倫多地產局提供的一個智庫研究資料顯示，多倫多徵收土地轉讓稅之後，對於市內房地產交易帶來負面影響，導致交易減少16%，影響多倫多的經濟發展。

而根據另外一個民意調查機構的調查，77%計畫在未來兩年內購買房屋的多倫多居民，有意在多倫多以外的地方置業，主要原因就是為了避開多倫多市徵收的土地轉讓稅，該項民意調查還發現，68%的居民都贊成取消多倫多土地轉讓稅。

全加最宜居城市　卡加利14衝上第1

編譯組

多倫多20日電

「精明理財」雜誌（MoneySense magazine）20日公布2013年加拿大最適宜居住城市排行榜，去年排在第14位的卡加利（Calgary）大飛躍，擠下之前連續三年高居榜首的渥太華，榮膺全加最適宜居住城市桂冠。

渥太華曾以其繁榮的經濟、低犯罪率、人口穩定成長和豐富的文化生活，連續三年蟬聯最佳城市美名，可是此次因為稅後收入成長不如卡加利，只能退居第二。

在最佳大城市排行榜上，亞伯達省會愛民頓（Edmonton）也拜稅後收入增長之賜，上升至第三位。

進入最佳大城市前十名的，除了第二位的渥太華外，安省城市還有排第四位的倫敦、第七位的多倫多、第八位的密西沙加。其他進入前十名的大城市是第五位溫尼辟，第六位哈利法克斯，第九位魁北克城，第十位溫哥華。

卡加利獲選全加最適宜居住城市。（CTV）

違憲案原告律師：禁止安樂死是折磨病患

記者周化堯

綜合報導

卑詩省上訴庭20日繼續聆訊聯邦政府禁止「安樂死」法例為違憲的上訴案件。

原告代表律師指出，若當局繼續禁止重症病患以安樂死結束生命，同等於讓病人在世間不斷承受痛苦和折磨，直到病死為止。

安樂死違憲案件20日在卑詩上訴庭繼續審理，由卑詩公民協會（BCCLA）代表，以及包括罹患肌肉硬化症（ALS）而過世的卑省居民泰勒（Gloria Taylor）等多名原告的委任律師艾瓦瑞（Joseph Avery）進行辯詞。

艾瓦瑞指出，目前加國法律禁止病患使用安樂死結束生命，令病人只有非黑即白的兩個選擇，一是繼續忍受病魔纏身之苦，直到最後病死為止，或是在清醒情況下自殺，兩個選項對於病患而言，都是非常殘酷及不人道的選擇。

他還說，聯邦代表律師指稱，若安樂死合法化後，恐怕會導致弱勢民眾增加自殺機會的言論為無稽之談，因為目前並無任何證據顯示會有類似情形發生。

大溫女挑王子　年薪最少15萬

【溫哥華訊】一項民調顯示，溫哥華女子的理想白馬王子絕對存在，但是年薪至少15萬元，最好還擁有碩士高學歷以及運動員身材，結論是：很難找。

交友網站WhatsYourPrice.com調查了1013名溫哥華女子心目中的「完美情人」（The Perfect Man）雛形，評比項目包括理想男伴的個性、收入、教育程度，以及身材等。

結果顯示，充滿「智慧」的男人最受到歡迎。智慧的定義為何？基本上就是年薪介於15萬至20萬元，同時擁有碩士高學歷。此外，若再貪心一點，「錦上添花」地搭配上棕色眼睛和頭髮，還有運動員的身形，而且僅偶爾小酌又不吸菸，溫市女性心中的白馬王子就此誕生。

網站執行長韋德（Brandon Wade）表示，民調的結果指出，在網上交友的女性同胞，不一定將外表和身材放在擇友的優先順位，反倒是擁有良好經濟基礎以及成功事業的智慧型男子更加吃香。

賭場紅利　韋恩：訂分配公式

彩票局傳曾承諾年給1億　多市開發恐失興趣

【多倫多訊】安省省長韋恩20日表示，已指示安省彩票局（OLG）主席暨執行長高夫瑞，要求他重訂分享大賭場紅利分配公式，不管將來在哪個城市設立大賭場，給予東道主市政府的年度紅利全部一樣多。這意味著令多倫多失去了爭取大賭場的興趣，因為之前彩票局承諾給予多倫多市政府遠為優惠的紅利。

韋恩說，省政府主張大小城市一律平等，不能有特殊優惠，彩票局已同意依據這樣的原則重訂紅利分配公式。彩票局負責人高夫瑞20日否認給予多倫多的特殊待遇，但又說將根據省府指示重訂規則，大小城市一律平等。

之前有消息說，高夫瑞和彩票局均非常想把大賭場設立在多倫多市中心，而且最好是建在湖濱區，為此不惜給予多倫多市政府更優惠的待遇。消息人士20日透露，彩票局認為一個建立在多倫多湖濱的賭場能吸引來的賭客，將比把賭場建在周邊小城市多數倍，口頭承諾將來至少每年給多倫多市府1億元，這是福特市長等人如此熱心將賭場設在多倫多的原因。

要是大小城市一律平等，在分享紅利方面不能有特殊優惠，每年紅利分配只能得到約2000萬元，多倫多市政府自然不再有那麼大的興趣。

防詐騙月　移民部籲小心假結婚

記者魏鍵主

多倫多報導

3月為防詐騙月，聯邦移民部20日呼籲民眾特別留意以免淪為假結婚的受害人；在此同時，有多倫多移民顧問認為，民眾即使真結婚，如能在合格移民顧問協助下準備申請文件，可有效降低被認為是假結婚而遭駁回的可能性。

聯邦移民部20日公布一真人實事、現身說法的假結婚廣告片，在約五分鐘的廣告中，由三位受害婦女及男子說明遭到「另一半」詐騙結婚的經歷，不僅財務因擔保配偶而受損，身心更因遭到欺騙而受創。

2012年3月聯邦移民部強調防詐騙的對象是非法移民顧問，今年則集中在利用假結婚而取得合法移民身分的不法之徒。

為打擊因假結婚而取得本國永久居民身分的不法之徒，移民部已於2012年10月起實施新規定，凡與擔保配偶居住未滿兩年、未有子女者，其永久居民身分可能遭聯邦移民部取消。

就在實行新規定之際，聯邦政府也表示，獲擔保的配偶如能出示遭虐證據，或擔保的本國配偶過世，則獲擔保配偶的永久居民身分並不會因此而取消。

即使如此，仍有加拿大難民協會（canadian Council for Refugees）等團體抨擊政府，認為新規定讓本國的擔保配偶，可以憑藉取消永久居民身分、驅逐出境等條件作為威脅，或以虐待等家暴方式，作為控制獲擔保配偶的辦法。

移民部長康尼20日特別籲請新移民，假結婚造成的傷害既勞民又傷財，而民眾防止淪為詐騙受害人的最好的辦法，就是多了解作為公民與移民的責任與義務。

加拿大順達投資移民集團總裁江文珊於新規定實行之際便指出，即使聯邦政府有意以新規定打擊假結婚，但未必能治本。她20日表示，曾有民眾在真結婚的前提下而提出申請，但因文件準備不全而遭駁回，反遭政府認為有假結婚之嫌。她建議此類案件，有必要尋求合格移民顧問協助。

江文珊指出，民眾在慎選合法合格的移民顧問時，最好有親友推薦、有累積的成功案例，最重要的是應具備加拿大移民顧問監管協會（Immigration Consultants of Canada Regulatory Council）會員資格的移民顧問才值得委託辦理。

多倫多 周報　發行量最大　派送點最密
給您無限的商機
刊登廣告請洽：416-778-0888轉250

2013年3月20日
649: 09 14 24 43 45 46 特別號碼 22
ENCORE: 5745535
49: 03 04 06 22 26 48 特別號碼 38

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
偶雪	偶雪	多雲	多雲
-7~1℃	0℃	-4~3℃	-4~3℃

昨日股匯市

台股 ⬆	13.81	7811.84
多指 ⬆	52.68	12,826.55
道指 ⬆	55.91	14,511.73
標普 ⬆	10.37	1,558.71
那指 ⬆	25.09	3,254.19

加元	
美元	0.9752
台幣	28.9939
港幣	7.5595
人民幣	6.0496

熊貓25日抵多 哈珀夫婦迎接

大毛、二順將搭FedEx專機 24日自成都啟程 章均賽和加國多名政要將參加歡迎儀式

【多倫多訊】美國聯邦快遞（FedEx）加拿大分公司確定，該公司運送中國的大熊貓「大毛」和「二順」的專機，將於24日從成都起飛，25日上午10時30分到達多倫多，據悉包括總理哈珀在內的眾多政要，將到機場迎接這兩位遠道而來的客人。

聯邦快遞公司準備運送熊貓的「熊貓快遞專機」（FedEx Panda Express），為一架經過特別裝飾的MD-11F 飛機，在飛機的頭部區域繪製了一個大型的熊貓圖案，這個熊貓圖案高5.5公尺，長5.7公尺，旁邊則是多倫多動物園的圖案，黏貼這些大型圖案耗時四天時間，因為要清洗飛機，讓飛機乾燥之後再粘貼裝飾圖案，並等待粘貼圖案完全粘牢之後飛機才可以使用。

分別住在成都和重慶的「大毛」和「二順」，將在成都機場首次見面，然後一起登上聯邦快遞的「熊貓快遞專機」；飛行過程中牠們待在特製的箱子內，在越洋長途飛行中的餐食是200公斤蘋果和200公斤竹子。按照預定計畫，熊貓專機將於24日從成都起飛，25日上午10時30分到達多倫多皮爾遜國際機場。

儘管政府尚未未公布歡迎儀式細節，但是據媒體引用消息來源指出，本來計畫只是一個小型的歡迎儀式，由總理哈珀的夫人勞琳出面歡迎「大毛」和「二順」，因為哈珀夫婦去年初訪問重慶時曾見到過「二順」，見面當時似乎勞琳與「二順」的交流更為暢順。而後來其他官員得知之後，紛紛表示有意加入歡迎隊伍，因此預計總理哈珀以及安省省長韋恩、多倫多市長福特等人，以及中國駐加拿大大使章均賽等人都將出席歡迎儀式。

「大毛」和「二順」抵達多倫多之後，先接受30天的隔離，之後才可以跟公眾見面。預計「大毛」和「二順」將於5月正式與遊客見面。

有評論指出，兩隻中國熊貓落戶多倫多具有里程碑式意義，象徵著中加兩國友誼的加深。在此之前，只有在1985年曾有中國熊貓在多倫多短暫停留過三個月，當時吸引了近75萬名遊客觀賞，因此現在不論是政府還是民眾，對於熊貓的再次到來都充滿期待。

「大毛」和「二順」將搭乘這架「熊貓快遞專機」，將於25日上午抵達多倫多皮爾遜國際機場。
（取材自聯邦快遞公司網站）

突發故障 加航班機緊急迫降

【多倫多訊】一架載著24名乘客的加航（Air Canada）雙螺旋槳客機，20日在一側螺旋槳停止轉動情形下，在多倫多皮爾遜國際機場安全著陸。

這是一架龐巴迪Dash 8型雙渦輪螺旋槳式客機，該機駕駛員對機場塔台管制員說，他相信飛機一側引擎停轉，液壓系統也有問題，請求允許緊急迫降。

從這架加航客機降落時的錄影看，左側螺旋槳在轉動，右側的沒有轉動，但駕駛員將飛機操縱得四平八穩，整個降落過程十分平順。

一架加航雙螺旋槳客機，昨天在一側螺旋槳停轉情形下，在皮爾遜機場安全著陸。（CTV）

禁止歧視變性人 法案通過

編譯組

渥太華20日電

在一批保守黨人的幫助下，國會眾議院20日晚上通過禁止歧視變性人法案。

這項由反對黨國會議員提出的個人法案，在得到16名保守黨籍議員的支持後，在眾院以149票對137票通過，包括哈珀總理在內的大多數保守黨人投了反對票。

這項法案提交國會後，數個保守團體敦促保守黨不要支持這個法案，他們擔心這可能使變童癖者得以乘機潛入異性衛生間做壞事。

加拿大人權委員會（Canadian Human Rights Tribunal）則敦促國會批准該法案，以保障變性者的權利。

刀片埋體內 男子3年沒察覺

加通社

黃刀市20日電

黃刀市（Yellowknife）男子麥克尼利本周初感到背部奇癢，想不到後來到醫院一查，原來那是將近三年前他被刺後留在他背部內的一個刀片。

他是2010年4月與人打架時遭對方以利刃襲擊而受傷，但事後沒接受X光透視。他傷癒後，刀傷處高出一塊，不時感到疼痛，而且每次通過金屬探測器時，警報都會鳴響。可是醫生和護士總是告訴他，那腫塊是神經受傷形成的，金屬探測器鳴響則是因為他骨頭上的金屬碎片。

然而，本周一他的女朋友在他那個腫塊處摸到戳出皮膚的刀尖，他倆立即驅車前往醫院急診室就醫，開刀取出了體內的刀片。

麥克尼利表示，他正在考慮控訴當初為治療刀傷的那家醫院。

這把約3英寸長的刀片，埋在麥克尼利體內將近三年。（CBC）

體認到中國已成為全球第二大經濟體

加國 停止對中直接金援

編譯組

渥太華20日電

加拿大將停止對中國的直接援助，這是加拿大政府改革對外援助計畫行動的組成部份。

加拿大國際開發署將其2014-15年度對外援助金額削減了3億7700萬元，導致包括中國在內總共14個國家不是遭終止援助，便是受援金額被削減。

早就有人質疑，中國已成為經濟超級強國，軍力和在國際上的影響力大增，為何加拿大還要援助一個這麼強大的國家？

對於這種疑問，安省滑鐵盧大學的對外關係研究中心副主任摩希德解答說：「當你去到中國東部地區時，那是99%去中國的加拿大人都會去的地方，像是北京或是上海，會感到加拿大城市都比不上中國城市。可是，如果去中國內陸，那是另外一個世界……加拿大國際開發署向中國提供的援助，不是援助中國都會區，而是偏僻的鄉村，那裡的人真正需要援助。」

2010-11年度，加拿大政府通過雙邊和國際多邊管道，共向中國援助將近3000萬元，其中大多數援助金用於幫助中國改革其法律和環保政策。

透過國際團體和人道救援管道提供的給中國的援助將會繼續，但國際合作部長范鐵龍表示，停止援助中國是體認到中國已成為世界上第二大經濟體。

其它遭完全終止援助的國家是柬埔寨、馬拉威、尼泊爾、尼日、盧安達、尚比亞，總共節省3900萬元。同時削減給予玻利維亞、巴基斯坦、衣索比亞、坦桑尼亞、南非的援助，總共節省7600萬元。

調查報告 34%老人營養失調

【多倫多訊】加拿大統計局一份新公布的調查報告指出，加拿大居住家中的老年人當中，有三分之一未獲得足夠營養，可能會引發許多健康問題。

該項研究調查報告，是針對加拿大老年人營養失調危機所做的系列報告之一。

該報告作者指出，發現有多少老年人有營養失調問題，是幫助他們避免跌倒、住院治療、住進療養院，甚至死亡的關鍵。

該調查共蒐集超過1萬5000名超過65歲以上人士，對統計局調查問卷的答覆內容，經過統計分析後彙整提出上述報告。

問卷中請受訪老年人回覆有關他們的烹調及飲食習慣、攝食的營養成份，及健康和體重有無明顯變化等問題，結果發現受訪老人中有34%面臨營養失調危機。

報告中指出，導致老年人陷入健康危機的兩大因素包括在最近六個月內，體重減輕10磅（4.5公斤）以上，及幾乎每天都少吃一餐以上的不良習慣。

七折七折七折七折七折七折七折七折七折七折
RELIABLE RESTAURANT SUPPLIES CO. LTS.
百利寶餐館用具有限公司
3477 KENNEDY RD. UNIT 2, SCARB. ONT. M1V 3Z7
TEL.:(416)297-9612 1-800-910-9612
www.reliablesupplies.com
Email: reliable-rest-supply@rogers.com
爐頭雪櫃、缸瓦瓷器、不銹鋼具、貨架餐車
燒爐用具、塑膠用品、玻璃器皿、餐具櫃凳
鋼刀利剪、枯板蒸籠、工衣圍裙、清潔用品
酒吧用品、餐匙刀叉、水喉配件、廚房設備
電器用具、英法霓虹OPEN燈箱、大量二手廚具
所有貨品直接入口
全部七折
傾銷大特價
廠家貨品
Steeles Ave. E. | Pacific Mall | Kennedy Rd | 7天餐廳 | 401

KITCHENWARE OUTLET
廚具城
Tel: 416-335-7689 Fax: 416-335-7773
mncgroup-kw-outlet@hotmail.com
3111 Kennedy Road (Kennedy / McNicoll), Scarb., On M1V 4Y1

承造：不銹鋼器具及來料加工
餐館枱椅
＊各類酒店餐館大小用具（新舊俱備）配件，清潔用品
Steeles Ave. E. | Pacific Mall | McNicoll Ave | Kennedy | 7天餐廳 | 401

招生
北京首都醫科大學分校
加拿大中醫藥學院
College of Traditional Chinese Medicine and Pharmacology Canada
加拿大中醫學院是在安省教育廳註冊，並經北京首都醫科大學認可的加拿大分校。學生將學習大學針灸專業、中醫專業課程。學校設置齊全，師資優秀，教學嚴謹，畢業後學生獲得加拿大中醫學院以及首都醫科大學文憑，為成為針灸師、中醫師奠定基礎。
現正招收2013年春秋班學生：
中文班：3月底開學
英文班：5月初開學
註冊按摩師證書班：5月6日開學

2nd Floor 3195 Sheppard Avenue E. (Sheppard/Warden)
電話查詢：416 493-8447 網址：www.ctcmpc.com

台Manic Sheep樂團 聲揚四海

憑藉團員對演藝事業的熱愛 成軍3年海外邀約不斷 23日多市巡演

記者葛健生　多倫多報導

台灣樂團Manic Sheep主唱羅玉婷20日於牛津郡演出後表示，在台灣樂壇中，Manic Sheep並非主流樂團，但成軍僅約三年的獨立樂團，卻憑藉著三位團員對演藝事業的熱愛與持續表演，透過開始崛起的網路音樂平台，廣受紐西蘭、日本、美、加等音樂季主辦單位的邀演。羅玉婷說，表演邀約一直不斷，現在樂團工作已成為三個人的全職。

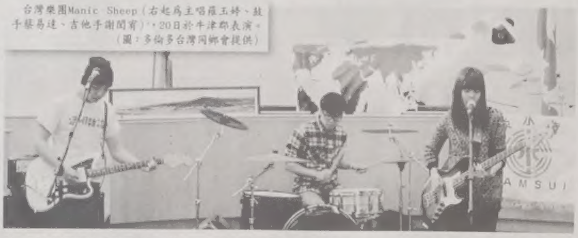
大學是會計系、畢業後一頭栽進商業領域的羅玉婷，與專業為建築事業的吉他手謝閔宥，以及從事電子業、近來加入樂團成為鼓手的蔡易達等三人，原來都各有專業工作，即使2010年正式成立Manic Sheep獨立樂團之後，樂團仍是興趣而非工作。

在台灣作為非主流的獨立樂團，會不斷受到國外的邀演，讓Manic Sheep也很感意外。羅玉婷就表示，組團之初，根本沒把樂團當成職業，剛開始是找尋表演的舞台與機會，並透過臉書、推特（Twitter）等網路音樂平台發表，並維持每個月大約表演五場的頻率，「表演多了，就想該做張專輯」，而該樂團首張專輯於2012年12月誕生。

羅玉婷指出，自2011年11月起在台灣持續表演，並將表演放在各項網路音樂平台上之後，表演的邀約竟一直來。該團自3月11日前往美國德州參加音樂節的表演，17日轉來本國表演，25日將再轉往美國紐約巡演。羅玉婷說，對於這些音樂節主辦單位向Manic Sheep發出演出邀請，甚感意外，不過認為這應該是透過網路音樂平台發表所致。

作為獨立樂團，羅玉婷表示，台灣觀眾數量是固定的，觀賞人數雖每年有所成長，但畢竟並非主流，以該團的表演類型和專輯以英文歌曲為主，譬如10首歌中就有7首英文歌，她認為，這可能是受到許多國外音樂團體注意並邀演的重要原因。

Manic Sheep樂團20日在多倫多台灣同鄉會會長吳伯宏的陪同與安排下，前往牛津郡進行友情表演。吳伯宏表示，該項表演也受到牛津郡當地政治官員、音樂人士及民眾的注意，而本次受多倫多Canadian Music Festival之邀前來表演的Manic Sheep樂團，於23日晚間10時起，在多倫多市區的Painted Lady（218 Ossingston Avenue）內也有一場表演。



台灣樂團Manic Sheep（右起為主唱羅玉婷、鼓手蔡易達、吉他手謝閔宥），20日於牛津郡表演。（圖：多倫多台灣同鄉會提供）

有方有道計畫 助癡呆老人尋路返家

記者費詩明　多倫多報導

為了預防並改善癡呆老人迷路走失現象，安省政府20日撥款50萬元，與安省認知障礙協會（Alzheimer Society of Ontario）合作推出一項名為「有方有道」（Finding your way）的創新安全意識計畫，該計畫提供包括國語、粵語、英語、法語、旁遮普（Punjab）五種語言的資料，預計能夠幫助患者家屬及看護人員提前了解安全防範策略，並在意外發生時，保證老人的安全。

安省認知障礙協會執行長Gale Carey表示，癡呆症的最常見患病團體為70歲老人，但是近年來也有40至50歲的「低齡」人群患病趨勢，而且患病者不分族裔。「有方有道」將致力於有效協助病患家屬根據病情制定安全計畫，這些資料包括：附有患者近照及外貌描述的身份識別資料，以便在緊急情況下向警察提供；家居安全指引，預防走失事件發生；保護患者安全設施，例如登記參加認知障礙症協會的「醫療警覺平安回家計畫」（MedicAlert Safely Home）；發現老人走失時應注意事項以及走失後如何重聚；獲得定位設備的最新諮詢。

代表安省警察總長協會的滑鐵盧副警察總長Brent Thomlison也指出，每當遇到癡呆老人迷路走失，警方均會視之為緊急事故處理，時間作為協助辦案的最關鍵因素，「有方有道」身分識別資料所提供的描述能幫助警方加快調查，患者家屬應該妥善保存這份資料，助警方儘快找到家人。

現年71歲的華裔老人譚徐愛蓮每天搭車巴士前往孟嘗護理中心探望患有癡呆症的丈夫，她透露，丈夫自2006年被確診患有中期痴呆症，之後就走丟超過20次，最嚴重的一次是走失超過五小時，動用三輛警車和一輛救護車才將他找回來。此外，譚女士的日常生活也被打亂，在丈夫患病初期，為了保證他不走丟，譚女士走到哪裡帶他到哪裡，甚至連去女廁也要帶上他，而且丈夫患病時情緒不穩，有一次還將譚女士鎖到廁所內，不放她出來。因為有過親身經歷，所以譚女士當天建議所有患病家屬，患病不要隱瞞，只有讓周圍的人知道，在關鍵時刻才能起到幫助作用。

有資料顯示，安省癡呆症患者數目在過去四年上升了16%，預計到2020年全省將有25萬長者患有不同程度的癡呆症。在患病老人當中，平均每五人就有三人有機會走丟，而且事前往往毫無預兆，患者一旦失蹤超過24小時，其受傷甚至死亡的風險便會大增，所以按照「有方有道」的資料，提前為老人制定計畫非常重要。

安省認知障礙協會執行長Gale Carey（左起）、安省耆老服務廳廳長Mario Sergio、譚徐愛蓮及其他兩名癡呆症患者的護理者，當日獲得安省政府及認知障礙協會聯合頒發的特別證書。（記者費詩明／攝影）

僑委會西點班 免學費 招生中

【多倫多訊】中華民國僑務委員會為協助僑胞學習製作西式糕點，並經營相關事業，訂於5月13日至24日開辦「2013年西式糕點製作班」，由台中弘光科技大學承辦。

研習班特別規畫在國際大賽獲獎無數與國宴點心主廚的賴曉梅、文世成、吳朝福、陳清海及黃汶達等業學界名師，教授，製作香草戚風蛋糕、輕乳酪蛋糕、法式馬卡龍、熔岩巧克力、巧克力布朗尼、經典可麗露、蘋果派、藍莓水果塔等西式糕點，亦學習製作養生桂圓蛋糕等台灣在地特色糕點，另並安排參訪觀摩相關知名業者。

研習課程之教材、師資、場地及材料等學雜費用由僑務委員會負擔，學員自付由僑居地往返之交通費用、研習期間之膳宿費。

有意報名者請於4月12日前逕洽駐多倫多台北經濟文化中心，電話：416-439-8889分機213；招生簡章及相關訊息請至僑委會網站（www.ocac.gov.tw首頁/貼心服務/報名僑商研習班）或全球僑商服務網（www.ocbn.org.tw//首頁/最新訊息）下載。

Homelife/Cimerman Real Estate Ltd
Shali Mao 毛沙麗
Sales Representative
國語・台・英語
Homeplan@mail.com
手機 (416) 723-6603
公司 (416) 226-9770

YONGE / SHEPPARD
售黃金地點,地鐵旁高級CONDO,2睡房,2浴廁,明亮邊間,6件電器,含車位,儲物室,24小時保安,室內泳池,健身房,$469,000。

YONGE / ENPRESS
豪華CONDO出租,地鐵旁,商場購物,名校區,北約克市府中心,圖書館,2睡房,2浴廁,包車位,$2050/ 月。

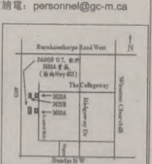
BAY ST / COLLEGE PARK
新CONDO,1睡房,1廳,五星級建身房,24小時保安,近地鐵,購物超市,多倫多大學,租$1800/月。

李炯璋
Larry Lee Sales Rep.
誠信地產 Sincere Realty Inc.
手機(416)258-7889
傳呼(416)497-8900
www.leelarry.com
leelarry123@yahoo.com

▲ 售: Thornhill/Yonge & Clark (7378 Yonge Street #208): 1,250平方英呎大公寓，2+1睡房，2車位，東南角(光猛)，新Laminate 地板，樓下是商舖(生活機能好方便)，$297,000。
▲ 售: North York (28 Gatehead Road/Finch Avenue East & Alamosa) 4+2睡房，Back-split 4 Level 獨立屋，4間全套浴室，雙車庫，超大家庭房，地下室分門出入，好學區，漂亮，售 $799,900。
▲ 售: North York (90 Bestview Drive/Bayview & Steeles East) 2008年 $$$ 大裝修，Back-split 4 Level 獨立屋，4+2睡房，4間全套浴室，雙車庫，超大家庭房，全新硬木地板/門窗/屋頂/廚房/浴室/[illegible]/Bravos 洗衣機&乾衣機/[illegible]，地下室分門出入，好學區，漂亮無比，售 $988,000。
▲ 售: Scarborough (63 Silver Star Blvd) 食品行業舖 1,700 平方英呎舖面單位，1間辦公室，2間廁所，大停車場，保證出租至少5年，最佳投資選擇，售 $279,000。
▲ 旺舖出售: 萬錦 1st Markham Centre (280 Yorktech Drive # 8) 862平方英呎，全新旺舖，適合多種生意，地點絕佳，售 $225,000。
▲ 售: North York/Yonge & Sheppard (4978 Yonge Street #3605) Menkes 高層豪華公寓，2 Split 睡房，1車位 + 1 Locker，直通 North York Centre 地鐵，約830平方英呎+西向大陽台(景色漂亮)，$$$ Upgrades室內裝修，寶石樹櫃板面，售 $405,000，減價急售。
▲ 售: North York (28 Empress Avenue, #2305) 市中心高層豪華公寓，2 睡房 + 1 太陽房 + 2 浴室 + 1 P1 車位 + 1 Locker，全新複合地板，全新油漆，約 950 SF + 大陽台，名校區，地鐵在門口，$528,000。

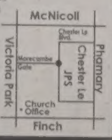
TOMMY TAI REAL ESTATE LTD.
BROKERAGE
TT IMMIGRATION CANADA INC.
Irene Tai 朱華卿 戴太太
Sales Representative
手提: 416-710-3888
公司: 905-279-2228
E-Mail: irene.tai@hotmail.com
網址: www.tommytai.com
★多倫多市，近Yonge/Sheppard
高級公寓出售，2睡房，2衛浴，1廚房，1儲藏室，1停車位，娛樂設備，室內泳池，24小時警衛，近地鐵，交通便利，地段好，另含6件家電用品，售價$419,000.00
密市，近SQ. ONE
★高級公寓出售，1睡房，1衛浴，1廚房，1儲物室，1停車位，多項娛樂設備，室內泳池，24小時警衛，交通便利，地段好，售$184,888.00
旺市獨立屋出售
★近CANADA'S WONDERLAND，2層樓，3加1睡房，4衛浴，1廚房，1.5車房，4停車位，地下室完成，售~~$650,000.00~~ $639,000.00
辦理: 各類簽証，留學生，永久居留，移民
誠徵：地產經紀、移民經紀

密城基督教主恩堂
Grace Chapel of Mississauga
地址: UNIT 7, 3600B Laird Road
Mississauga, ON L5L 6S7
電話:905-820-3332 教牧同工:邱建萬傳道
誠聘牧者，有意請電: personnel@gc-m.ca
國語崇拜:
10:30AM
成人主日學：
09:00AM
兒童主日學：
10:30AM
週二查經班：
10:00AM
08:00PM
週三禱告會：
08:00PM
Web:www.gc-m.ca Email:office@gc-m.ca



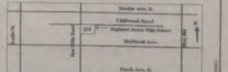
華人浸信會懷恩堂
Chinese Grace Baptist Church
20 CLAREMONT ST.TORONTO
(BATHURST ST.西第五條街近QUEEN ST.W.)
牧 師：林輝和牧師
義務顧問牧師 ： 譚學國牧師
主日學
10:00AM成人 (國語)
11:00AM兒童、少年 (英語)
主日崇拜
11:00AM (國語)
查經禱告
星期三10:30AM (國語)
電話:(416)603-3403

北約國語宣道會
NORTH YORK MANDARIN ALLIANCE CHURCH
主任牧師:王春安牧師
國語崇拜時間: 11AM
地點: Chester Le Junior Public School
地址: 201 Chester Le Blvd.,
Scarborough, On M1W 2K7
教會辦公室 Church Office
地址:3325 Victoria Park Ave.,
Scarborough, ON M1W 2R8
電話:416-222-0981
傳真: 416-222-0980
網址: www.nymac.ca
英文崇拜: 9:45AM
兒童主日學: 11:00AM(英語)
成人主日學: 9:45AM(國語)
英文主日學: 11:15AM
禱告會: 週三晚7:40
團契小組: 週五、六晚



多倫多中華福音宣道會
Chinese Evangelical Alliance Church of Toronto
主任牧師:李經寰牧師
兒童事工:丘珮藍女士
主日崇拜:國語/英語/兒童崇拜
週日上午10:30同步舉行
地址:145 Sparks Ave.,
North York
(Victoria Park/Steeles)
電話:(416)773-0313
傳真:(416)773-0343
網站:www.ceact.ca
教會左右隔鄰另有大量車位，均可停車

生命泉 靈糧教會
Fountain of Life Christian Church
聚會地點
Highland Junior High School
201 Cliffwood Road, North York
主日10:00 AM
成人、青少年、兒童聚會
顧問牧師:周神助牧師 主任牧師:劉家山牧師
TEL:(416)250-9961
歡迎收聽每日靈糧傳播：
647-724-4412



你需要的 長壽方程式
365天×世界日報×(醫藥+養生)=(健康+青春)∞

新動力傳媒 月底前加入不漲價

【多倫多訊】最近市場一直盛傳網路費用將會大幅上漲，為此特別訪問了現時很多華人客戶加入的新興網路公司新動力傳媒(XinFlix Media Inc.)。新動力傳媒是本地一間大型電訊營運商Distributel的子公司，同時也是加拿大公平競爭委員會(CLEC)的成員，擁有建設社區光纖、批發電話號碼等牌照，是加拿大最大的獨立的ISP經營商。由於華人社區的不斷壯大和發展，加上新動力和國內外以及本地的的社會關係，比較了解華人社區的發展需要。因此Distributel總公司決定成立新動力傳媒分公司，作為社區的橋梁以及中加文化交流的樞紐。

新動力銷售的網路服務在市場上已營運一年多，在其母公司25年以上的電訊經驗支持下，無論是產品的價錢和優越性都是比較突出。因此在這一年多以來，由默默無聞到略有所聞，以及現在的大聞其名，可以說是發展神速。

新動力跟中國的新媒體CIBN簽訂了中國合作協議，在國內外得到了大範圍報導，包括新華社、人民網、鳳凰網、搜狐、新浪等。這些都只是新動力內容的增值，再下來還會跟國內投資公司和25家大的電視台合作，建立其本地華語電視台並在本地頻道中播出和推廣。所有這些都離不開該公司新媒體一因特網，在這個基礎上新動力又有什麼優勢和能力呢？

據新動力的負責人指出：最近該公司的本地Cable營運公司向加拿大廣播電視委員會(CRTC)申請增加網路帶寬費用，而且是超過14%的增幅。新動力也只能在4月1日開始從Cable項目提價，但在3月31日前加入的客戶將仍會是舊價，而且是有一年的價錢保證。但這新增加的費用其實也是因為Cable公司新建了不同的網路供應系統(Aggregated)POI，以後的下傳和上傳速度將會有更大的提高和穩定。不過，光纖網路卻有所下降，以新動力提供的特有優勢，以後客戶不單能從光纖(FTTN)取得穩定的單獨下載帶寬，還能享受10m以上的上傳速度(VDSL Modem)，以及不用付Dry Loop費用。這樣一來，便有更多的優惠選擇和同樣優秀的產品在市場上推廣。傳統的上網將一步步變成歷史。

新動力傳媒聯絡電話：1-888-946-3549，網址：www.xinflix.com。

銘傳校友 24日聯歡

【多倫多訊】加拿大銘傳校友會為慶祝母校銘傳大學56周年校慶暨新會長上任，於3月24日(周日)下午2時假台北經濟文化辦事處文化中心(888 Progress Ave, Scarborough)舉辦校友聯歡會。當天校友會準備了豐富的台灣小吃，歡迎新舊校友們踴躍攜伴參加。

詳情請電：416-495-8960(朱慧珠)、905-471-3762(蔣莉)。

走春 安省處處都好玩

【多倫多訊】在春季的假期裡，安省到處都充滿了各式各樣精采又好玩的活動，最適合全家人一同參與。安大略省旅遊局(www.ontariotravel.net)特於此介紹了幾個好去處，供大家參考。

多倫多，黑溪拓荒村位於多倫多的西北邊，一家人可以一起體驗坐馬車，觀賞布偶劇，在村內搜尋線索解開謎題，以及享受更多樂趣。另外還有，位於木橋鎮(Woodbridge)的Kortright自然保護中心，在那兒可觀看楓糖漿製作示範，特製手工藝及活動。

多倫多，安省科學館是一個適合任何年齡前往的好去處，遊客可以在館內體驗一系列刺激好玩的活動。除了館內的百餘個不同的展出及IMAX電影之外，亦會隨著節日推出各式各樣的特別節目。另外，安省皇家博物館是一個發掘隱藏寶物及大自然奧妙的好去處。

科林伍德，桃源仙洞(Scenic Caves)大自然之旅，在那兒可以體驗橫垮安省最長行人吊橋，還有一系列的越野滑雪和雪地健行路徑，無論是初學者或進階者都可以享受這個擁有200年歷史，充滿大自然色彩的古老樹森。

蘇伯瑞(Sudbury)北部科學及活力地球的四層科學館，參觀一系列的奇特物品及驚人發現收藏，探索全球大驚奇背後令人難以置信的科學。為慶祝於2013年的10周年紀念，大鎳幣之家一活力地球特別展覽發掘恐龍秘密揭曉。遊客還可以看到各式各樣的恐龍化石及骨頭。

渥太華，加拿大戰爭博物館可探索加拿大的軍事歷史紀錄，關於加拿大早期如何處理於新法國人民之間的意見分歧，到現代的軍事操作。欲知詳情請瀏覽www.ontariotravel.net。

安大略省到處都充滿了各式各樣精采又好玩的活動，最適合全家人一同參與。（圖：安省旅遊局提供）

孟嘗中校夏令營 快樂學普通話

【多倫多訊】孟嘗會中文學校將於7月初至8月初舉辦「浸入式學習普通話夏令營」，學生可選擇參加任何一個星期，或全部五個星期課程，歡迎幼兒班至六年級學生報名參加。

據該校介紹，「浸入式學習普通話夏令營」以嶄新的教學方法，營造全普通話的語言環境，透過音樂和遊戲等浸入式方法，讓學生在短時間內能夠拿捏普通話的要訣。夏令營除普通話外，並有數學、音樂、美勞、繪畫、書法、運動及遊戲等學習活動，既能讓學生的身心得到陶冶，又可過一個充實而有意義的暑假，實在一舉多得。

夏令營將於7月2日至8月2日舉行，地點為麥城華人浸信會(Markham Chinese Baptist Church)9580 Woodbine Ave., Markham, ON。查詢報名及費用詳情，請電：905-883-6541(孟嘗會中文學校)或免費長途1-866-369-4528，亦可瀏覽網頁www.monsheong.org。

大都會廣場「寓教魚樂Fish Fun Share」活動為多倫多病童醫院募款。（圖：主辦單位提供）

寓教魚樂

大都會廣場 募款助病童

【多倫多訊】為了鼓勵人們關心公益事業、愛護生態環境，大都會廣場(3636 Steeles Ave. E., Markham)正在舉辦一場為多倫多病童醫院(Toronto SickKids Hospital)募款的慈善環保活動「寓教魚樂Fish Fun Share」。

該項活動邀請了Michael Mak擔任講師，Michael早年受到國際知名水族造景大師天野尚以及Oliver Knott和Tom Barr的影響，且憑藉在Big Al's的工作資歷對水族生態領域擁有自己獨到造詣。該活動自1月起每月在大都會廣場中庭舉辦一場教學分享講座，主題涵蓋水族箱的組裝、布局、清潔以及觀賞魚的挑選、飼養和照料。4月份講座將於4月20日下午1時至3時舉行。

主辦單位表示，今次活動理念源於「因為有餘所以捨得，因為捨得所以有魚」，因此活動的全部收益將全數捐贈與多倫多病童醫院。

參與的方式有：(1)捐款50元，可得時尚可愛1.8加侖水族箱組合1個外加2堂「寓教魚樂」講座；(2)捐款70元，可得時尚華麗9加侖水族箱1個、2堂「寓教魚樂」講座外加20元晴翠園禮券。

欲知更多詳情請電：905-940-3636。

工商報導：本版供廣告客戶披露產品及服務訊息，所有文字、照片均由廠商提供，本報保留刪改及拒刊權利。

41306

職訓 進修 讓人生大轉彎

在加拿大有一份適合自己的工作幾乎是所有移民的心願，更是很多人立足新土地的保障。不過，高學歷找不到好工作、國內專業經驗不被承認的故事也非常多，更有些人好不容易有了一份工作卻很快被裁員。那麼如何才能找到一份穩定且可發揮自身特長的工作呢？今天本報請兩位過來人，分享其透過到職業培訓學校進修尋找就業機會的經驗。同時，也請相關學校的負責人介紹申請資格、課程設置、畢業實習等信息，以及告訴大家如何選擇最符合自身要求的課程，進而開始新的職業生涯。

不少華裔透過職業培訓，獲得再就業機會。（圖：長青學院提供）

餐飲→醫療助理 發揮語言專長

【多倫多訊】來自中國廣東的張丹萍（見上圖，記者邱冠銘/攝影）在移民13年之後，加入由政府所輔導的再進入職場第二專長就業訓練計畫，不但對於未來再進入就業市場更充滿信心，同時徹底改變以往公門行政效率低落的負面印象，對於政府部門照顧失業及弱勢團體的信念也有了一番新的認識。

入學審核快 可申請津貼

張丹萍回憶申請過程時指出，在此之前對於第二專長就業訓練計畫一無所知，透過Academy of Learning Career and Business College 的接觸與介紹，之後經過評估與審核，不到兩個月的時間就得到許可入學通知。而在就學的期間，還可依個人情況請領金額不等的生活費與車馬費等津貼。所以依個人經驗大聲的說，加拿大政府是一個令人感到溫馨的政府。

經過瞭解、分析，再依照個人興趣做考量，自抵達加拿大即從事餐飲工作至今13年的張丹萍，最終在眾多的科別當中，選擇醫療辦公助理（Medical Office Assistant）做為未來再進入職場的第二專長。

她說，從親友的遭遇中發現，一些華人移民因為英文能力有限，因此在身體發生病痛的時候，語言往往就成為就醫時溝通的障礙。因為自身原本就能輕鬆使用粵語與國語，再加強英語及醫療專業詞彙的能力，相信未來一定能為更多的華裔市民提供服務。

工作機會多 時薪差幅大

根據聯邦政府人力資源部門的最新資料顯示，張丹萍所選修的醫療辦公助理專業目前在人力銀行（Job Bank）公布的招聘機會中，僅大多倫多就有220個工作職缺，整個安省約有600個工作機會，依工作性質不同時薪約在12元至18元之間；個人居家護理（PSW）在大多倫多的職缺有109個，安省是592個，時薪約在13至18元。會計助理（Accounting Assistant）在多倫多的需求是167個，安省為516個，時薪約在11至22元之間。

律師業務助理（Paralegal）在大多倫多地區的須求有24個；整個安省為39個，時薪的差幅大，每小時15元至40元不等。

張丹萍建議想要參加第二專長就業訓練計畫的人士，最重要是抱持嚴肅的態度出席課程。相信有了扎實的基礎，更多工作機會亦會隨之而來。

美容→幼教老師 發揚家族事業

【多倫多訊】中國新移民Sheila原本從事美容業，後來看準幼兒教育（Early Childcare Assistant）是本國的熱門行業，所以到職業學校接受相關的培訓，目前她即將進入學校安排的實習期，有望很快開始幼教的生涯。

Sheila移民至本國已有三年時間，來多倫多曾從事美容行業，但因在中國的家族事業從事幼教，因此興起轉行念頭，想在本地從事幼教工作，以熟悉幼教環境與事業，於是透過朋友介紹，至長青學院進行幼兒教育課程的培訓。

實習表現好 留任機會高

由於幼教、看護、醫生等行業在本地均屬熱門行業，Sheila指出，學校在畢業前，安排學生到公立或者私立的學校參加幼教實習；實習期間只要表現不差，幾乎有很大的可能被學校留任聘用，因此就業機會甚佳，她對自己的前景充滿樂觀。

Sheila表示，她進修的課程包括孩童身心發展、孩童心理學、孩童安全議題、照護注意事項，以及與家長溝通等專業課程，同時學校方面也教導履歷表的撰寫，此外，在學習的過程中，也感受到英語能力有所提升，她認為這對未來的幼教就業協助甚大。

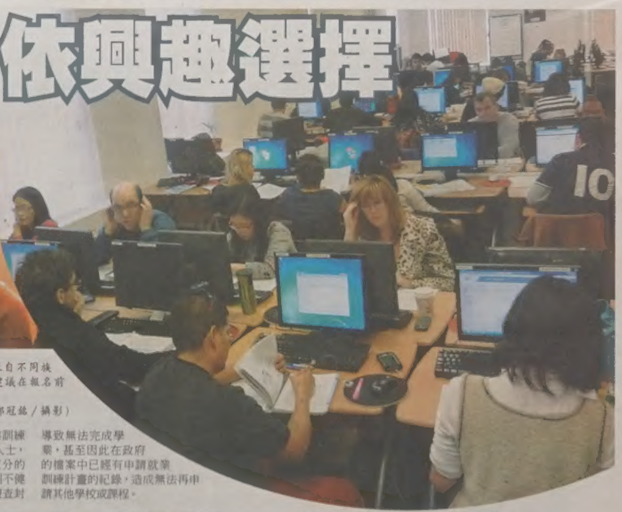
以Sheila參加的幼教課程為例，目前班級人數僅約8至9人，學員族裔各異，其中華裔約占三分之一，學員有先學後到，在6個月的課程告一段落後，便在學院的輔導下展開三個月的就業實習，學費則視不同課程而定，每學期在3000元至4000元之間。

未來再進修 可提升收入

Sheila說她自己未來會在幼教界服務，主要工作內容是帶小孩、照顧小孩、陪孩童們遊戲等生活化的活動，這些內容在學院的培訓課程中均有教授。她還計畫未來在幼教界有進一步的發展，所以會過一段時間再專修教育方面的課程，這樣將來的收入會更高。

目前大部分本地的職業培訓學院都有入學語言的要求，通常申請人必需具備基本的英語程度才會被錄取。Sheila表示，她入讀長青學院前，先通過試卷測試，並有專業諮詢人員面談；入學後上課全程使用英語，但學員如真有溝通困難，學院也安排諳普通話人員可適時協助。此外，全程九個月的課程結束前會有期末考試，通過考試學員即可獲頒相關證書。

第二專長 依興趣選擇



參加就業訓練計畫的學生來自不同族裔（右圖），楊君（上圖）建議在報名前要慎選學校與學科。（本報記者邱冠銘/攝影）

【多倫多訊】為協助失業人士重新進入職場，各級政府都有相關政策或計畫以輔導學習第二專長。專業提供職業技能訓練的Academy of Learning Career and Business College市中心校區教育計畫諮詢顧問楊君，向欲尋求第二技能的人士提出建議指出，還是要以自己的特長及興趣為主，不要因為人云亦云而跳入選錯行的痛苦深淵。

楊君表示，有時會聽到一些前來諮詢的華裔人士說「聽我朋友說現在電腦相關的工作比較好找」，或是聽朋友的朋友的朋友說「現在看護（PSW）的工作非常熱門」。其實不論是搶手或是熱門，尤其在選擇人生二度進入職場的工作時，興趣及能力的發揮才應是最重要的考量，畢竟如果做沒有興趣的工作，一方面不會用心去把工作做到最好，另一方面個人專長無法得到適當發揮，這對於個人或是雇主而言，都是一種損失。此外，不要陷入美好工作頭銜名稱的迷思，對於選擇工作類別也很重要。

加入教育計畫 須經資格評分

至於申請資格，楊君說，在申請加入政府資助的教育計畫前，須先經過資格的評分，評分的大項包括教育程度、失業時間、工作經驗、在此之前是否有試圖找尋工作的書面紀錄、是否受過專業訓練、是否擁有證照等；教育程度愈高，表示愈具社會競爭力，所以申請加入教育計畫的評分也愈低。但即使達到申請門檻16分的標準，也要再經過政府相關部門的審核。

楊君進一步說道，加入就業訓練計畫的另一優點，就是教育中心有眾多的社區、社會團體連結以提供就業資訊及實務訓練，並教導面試技巧與履歷表撰寫。而依近年來就業市場的發展，早幾年有許多華人加入的個人居家護理（PSW），至目前仍是試圖尋找第二專長人士值得思考的方向；近來由於華人移民的大量湧入，醫療辦公助理（Medical Office Assistant）的需求也在不斷增加，會計工作的需求量大，但競爭更大；律師業務助理（Paralegal）則是兼具挑戰性及市場性的需求新趨向。

楊君建議正在考慮參加就業訓練計畫的領有失業保險金（EI）人士，要對參加的學校及課程進行充分的瞭解，若選擇信譽不佳或是體制不健全的學校，輕則讀到一半學校遭查封導致無法完成學業，甚至因此在政府的檔案中已經有申請就業訓練計畫的紀錄，造成無法再申請其他學校或課程。

二度就業 語言要過關

【多倫多訊】本地很多職業學校都會給申請者提供一對一諮詢，然後根據申請人的情況，提議其入學所讀專業，並配合其就業目標安排學習課程。長青學院（Evergreen College）的全區行銷及入學許可經理白恩德（Ron Brandt）表示，目前市場就業的熱門課程很多，如私人護理、幼教助理、醫務助理、社工、電腦化會計、網路工程師、國際商務等等，學生究竟學什麼，要根據自身特長興趣選擇，校方也會提供有益的信息。

長青學院全區行銷及入學許可經理白恩德（圓圖，本人提供）表示，該校因應市場需求與導向安排就業培訓課程，獲得畢業證書的學生們，可輕鬆踏上新的工作崗位（左圖，長青學院提供）。

白恩德表示，目前政府向失業人士提供第二職業（second career）的培訓輔助，最高資助額可達2萬8000元，該學院曾有多個申請並獲得省府批准資助的失業者，經培訓再就業成功的案例。

不少失業人士尋找再就業機會的一大障礙是語言不過關，首先本地的職業學校都要求申請者通過一定程度的語言考試後才會被錄取。白恩德表示，長青學院不僅有英語測試，另還有數學測試。同時，教學實施小班制，人數在20至25左右，這樣便於老師和學生之間的交流，如學生一時未理解教師所說的專業英語，當場可以得到答案。

課程多樣化 與職場接軌

目前多倫多的職業培訓學校在課程設置上與普通高等學校最大的區別，是完全是從就業出發，教學內容為職場的專業技能。白恩德說，他們學院包括電腦、網路、各式軟體等設備都是最新版本，讓學員都能與未來就業職場接軌。

而且學院的課程時間也極具彈性，學員可因應生活型態選擇上午班、晚間班或周末班，在士嘉堡、多倫多、密西沙加、賓頓市等各地分校上課，非常方便學生選課。

據白恩德介紹，長青學院十年前由包括現任長青學院院長艾華德（Din Awad）在內等兩人共同創立，兩人皆為移民，當初在移民加國之初，深感本地找工環境並不十分友善，許多在原籍國擁有高學歷的新移民，卻只能在本地低就，因而由感而發，創辦長青學院，除可對新移民專長與興趣量身評估，更能加強新移民就業的成功率。

安省亞裔月 搭建年輕人舞台

文化表演、歌唱比賽…展現青年才藝 「傑出亞裔加人頒獎晚宴」5月5日打頭陣

記者邱冠銘

多倫多報導

安省「亞裔傳統文化月」（Asian Canadian Heritage Month）即將到來，加拿大安省亞裔多元文化協會除一如往地推出文化表演活動外，還將與本地各族裔社區進行文化交流，今年更為年輕人搭建表演舞台，以展現亞裔青年多方面的才藝。

加拿大安省亞裔多元文化協會主席陳光裕表示，在加拿大這個充滿多元文化色彩的國度，對社會充滿熱忱的年輕人，往往會成為文化交流的最佳親善大使。因此藉由「亞裔傳統文化月」的系列活動，在推廣亞洲特有的傳統文化之餘，進而達到促進社會相互瞭解與合諧的目的。

今年的「亞裔傳統文化月」活動，自5月5日的「第十屆傑出亞裔加人頒獎晚宴」揭開序幕。晚會將頒獎給亞裔傑出人士，以表彰其對國家及開拓亞裔社區的貢獻，而在獲提名的名單中，有來自於中國、台灣、韓國、越南等社區的人士，其所包含的領域更橫跨議會、教育界、公益團體等。除頒獎典禮，另有不同民族舞蹈的表演，晚宴地點在位於9019 Leslie Street的釣魚台國宴餐廳。

以青年為主的歌唱比賽，是「亞裔傳統文化月」每年的重頭戲，即將舉行的第六屆「心聲加拿大亞裔青年歌唱大賽」（Sing for Your Hear），初賽時間分別在4月13、14、21日，半準決賽及準決賽在5月份舉辦，總決賽則在6月23日。參賽者必須是年齡在15至30歲之間的亞裔人士，季軍、亞軍可獲得500及1000元獎金，冠軍則可獲得現金2000元獎金。

此外，為讓社會各界更廣泛認識亞洲不同族群對本地社區，安省以致國家所作的貢獻，主辦單位將以「本地英雄」為主題印製海報，期望透過海報製作，使亞裔學生為其祖裔傳統及歷史遺產引以為傲。而該海報將一如以往派送至多倫多教育局及天主教教育局所屬學校、公眾圖書館、社區中心、警察局、社區團體與機構，今年更首次伸展至約克郡及皮爾郡區。

2013年「亞裔傳統文化月」相關活動及訊息、報名辦法等，可上網www.actscmc.com及www.cmcasians.com查詢。

亞裔傳統文化月即將開鑼。加拿大安省亞裔多元文化協會主席陳光裕（下圖前排中）出席活動造勢。右圖為上屆歌唱比賽優勝者Tam Duong出席演出。（記者邱冠銘／攝影）

萬錦體育館設計圖。（本報資料照片）

萬錦體育館設網站

建設進度即時報

【多倫多訊】一個有關萬錦體育館的新網站20日推出，以供民眾及時了解此大型體育館建造的最新信息。

此新網站的網址為：GTACentre.ca，由大多倫多運動與娛樂委員會（GTA Sports & Entertainment）推出，這個委員會與萬錦市政府及安省省府有關部門是合作伙伴關係。

主辦方稱，透過這個網站，民眾可以看到不斷更新的萬錦體育館建造的最新信息，包括最新技術的運用，建設工程對當地居民生活的影響等等。該委員會的主席W. Graeme Roustan表示，此大型體育館在建設，當地的民眾有權利了解工程進展的每一個細節。

根據現時計畫，新場館將坐落於407號公路及Kennedy Road的西北角，落成後可容納2萬名觀眾。

四位安省廳長與學生代表20日共同啓動暑期工計畫。（圖：安省政府辦公室提供）

安省暑期工計畫 啓動

【多倫多訊】安省四位廳長20日集聚多倫多湖濱中心，宣布今年學生暑期工作計畫啟動。

省訓練、學院及大學廳廳長杜傑，省經濟發展、貿易及就業廳廳長施金，省兒童及青少年服務廳廳長皮茹榴，省天然資源廳廳長拉司進昨天共同宣布，省府將全力幫助安省學生尋找暑期工作，為此，省府將給予雇用學生暑期工作的雇主提供每小時兩元的薪金補貼，同時，省府各部門也會向學生提供總數達10萬個的暑期工作職位。

省府方面強調，學生從事暑期工作不僅可為自身增加收入、積累工作經驗，而且也為安省經濟帶來發展動力。

暑期工作計畫的對象為在讀學生、且在今年秋季將回到校園繼續就讀的大學生和高中生。而這項計畫的內容包括向學生提供暑期工作職位、優化學生申請工作的簡歷和面試技巧、協助學生創業、向雇主提供補助等。

響應地球日

約郡府4大樓 熄燈1小時

【多倫多訊】約克郡的四幢政府大樓將於本周六（23日）晚8時30分起熄燈一小時。

郡政府稱，為配合地球日，約克郡決定在保障安全的前提下，將包括位於新市的約克郡府行政大樓（17250 Yonge St.），位於烈治文山市的約克郡南區服務中心大樓（50 High Tech Rd.），位於East Gwillimbury的郡府交通運作大樓（80 Bales Drive）和郡府緊急救援運作中心大樓（90 Bales Drive）熄燈一小時。

約克郡府還呼籲在郡政府各部門就職的3700名公務員及其家庭於本周六晚也熄燈一小時。

密市大學公車證 可望擴及工讀生

【多倫多訊】多倫多大學密西沙加分校的學生今年秋季可以憑學生證享受免費搭乘市內公車服務，而且在這所學校就讀的工讀生也很可能第一次同樣獲得此項優惠。

此名為「大學公車證」(University Bus Pass，即U-Pass)的計畫允許多大密市分校學生在學期內無限制使用市內公車系統（MiWay），學生並不需要另外購買公車票，使用公車的費用均在學生向大學所交的費用中包含。

這項對大學生的公車優惠政策已實施多年，以前僅限於全職大學生，去年由於大學生組織提出希望工讀生也可以享受這項優惠，市議會交通委會最近經過討論，決定工讀生同樣受惠，不過，這項提案最終還需市議會最後討論通過才可生效。另外，位於密市的Sheridan College學生是否也可以憑學生證即可免費搭乘市內公車，也將在市議會上討論決定。

道明靈活房屋貸款選擇，助您加速償還房貸，早日無債一身輕：道明提供靈活的房貸還款選擇[1]，讓您隨時增加還款金額、次數、甚至一次過償還大筆款項，減少需付利息，提早還清房貸，安心樂享人生。

請即親臨分行、瀏覽 tdcanadatrust.com/payfaster
或致電 1-888-824-7300 查詢詳情。

樣樣皆週到 理財一樂也

TD

[1] 須經批准。受若干條件限制。®/道明(TD)標誌和其他商標是道明銀行（The Toronto-Dominion Bank）或其在加拿大及/或其他國家之全資附屬公司的產權。